

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

	Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
1	1	2016	Feux de circulation à l'intersection de la rue Laurier et de la rue Laporte Traffic lights at the intersection of Laurier and Laporte Street	264,395.49	2017
2	1	2016	Poupart - fossés Poupart - ditching	36,021.27	2016
3	1	2017	Refaire la surface du sentier multi-usage St-Denis-Campeau Resurface the multipath St-Denis-Campeau.	14,704.33	2017
4	1	2017	Revêtement - Campeau Scratch coat - Campeau	49,859.00	2017
5	1	2017	Traitement de surface - Poupart Surface Treatment - Poupart	108,006.68	2017
6	2	2014	Salle du conseil - de Rockland à Clarence Creek Council Chambers - from Rockland to Clarence Creek	78,880.30	2015
7	2	2014	Conduits d'eau Edwards et Catherine Water pipe Edwards and Catherine	444,342.80	2014
8	2	2015	Usine sanitaire SCADA améliorer système informatique Waste Water Treatment Plant SCADA I.T. Improvement	24,563.07	2015
9	2	2015	Usine sanitaire changer les lumières usine aux DEL Waste water treatment plant - change LED lights	26,922.65	2015
10	2	2016	Hôtel de ville - reconstruction rentrée avant City Hall - rebuild the front entrance	85,487.21	2016
11	2	2016	Pluvial Rodrigue Storm Rodrigue	375,886.45	2017
12	2	2017	Rue Industrielle changer tuyaux eaux et égouts Industrielle sanitary spot reconst and watermain decommis	31,399.46	2017

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

	Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
13	2	2017	Rue Victoria - conceptualiser la reconstruction et refaire les marches et murs de rétention Victoria Street - Design the reconstruction and redo the steps and retaining walls	165,736.39	2017
14	3	2015	Planchodrome Joël Gauthier - Phase 3-3 Simon Skate Park phase 3-3	118,183.18	2015
15	3	2015	Sanitaire Morris St (dep option) Sanitary sewer on Morris St. (dep option)	312,232.87	2016
16	3	2016	Support à vélo et abris bus pour le transport en commun Bike racks and bus shelter for Transit	13,434.34	2016
17	3	2016	Park Simon à Rockland (refaire surface terrain tennis) Simon Park in Rockland (resurface tennis court)	21,059.48	2016
18	3	2016	Programme de trottoirs (Ave du Parc et la rue Giroux) Sidewalk program (Du Parc Ave an Grioux Street)	38,052.64	2016
19	3	2016	Égouts sanitaires (rue Morris) Sanitary Sewer (Morris Street)	91,288.73	2016
20	3	2016	Reconstruction de St-Joseph Reconstruction of St-Joseph	2,540,980.61	2017
21	3	2017	La toiture faite en bardeaux d'asphalte du centre des arts et de la culture doit être changée The shingle roofing of the Cultre and Arts Centre needs to be replaced.	4,579.14	2017
22	3	2017	Remplacé bardeaux d'asphalte de la toiture du centre Chamberland Replace shingle roofing of the Chamberland Centre	5,694.54	2017
23	3	2017	Revêtement - St-Laurent Scratch coat - St-Laurent	13,881.00	

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

	Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
24	3	2017	Abri pour le parc Simon Shelter for the Simon Park	31,902.59	2017
25	3	2014-2015	Parc du village Morris - Phase 2-2 Morris Village park phase 2-2	164,366.34	2015
26	4	2013	Berges Clarence Point Embankment at Clarence Point	51,440.49	2015
27	4	2015	Paving on Laurier from Caron to Michel Pavage sur Laurier de Caron a Michel	175,000.00	2016
28	4	2016	Parc Mountain View à Clarence Creek Mountain View Park in Clarence-Creek	98,891.43	2016
29	4	2017	Les bandes de patinoires extérieures au parc Dalrymple The outside rink boards at Dalrymple Park	20,352.01	2018
30	4	2017	Reconstruction de la route Marquette-Vaudreuil- Lasalle Road crown and surface reconstruction (including entrance culverts (18))	516,713.90	2017
31	5	2013	Pavage Station 2 Clarence Creek Paving Station 2 in Clarence Creek	18,784.35	2016
32	5	2014	HVAC Garderie Ste-Félicité HVAC Ste-Félicité Daycare	6,441.00	2015
33	5	2014	Espace requis à Clarence pour ré-aménager Infrastructure au sous sol suite au déménagement de la salle du conseil Space required in Clarence Creek to move Infrastructure to basement following Council Chambers move	117,755.36	2015
34	5	2015	Aréna de Clarence Creek Clarence Creek Arena	38,049.09	2015
35	5	2015	Pluvial sur Claude à Clarence Creek Storms on Claude Street in Clarence Creek	57,743.96	2016

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

	Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
36	5	2016	Trottoirs et lumières (côté sud de Labonté jusqu'à Céline avec lumières) Sidewalk and lights (south side of Labonté up to Céline with street lights)	92,970.97	2016
37	5	2016	Forest Hill-Blue Jay (réfection du système de drainage existant en bordure de route) Forest Hill-Blue Jay (regrading of existing roadside drainage system)	118,388.52	2016
38	5	2016	Structures de jeu et jeux d'eau à Clarence Creek Play Structures and splash pad in Clarence Creek	165,809.10	2017
39	5	2016	Tour de refroidissement et toiture de la salle de réfrigération/garage Cooling tower and garage and mechanical room roof	175,407.13	2017
40	5	2017	Égout Pluvial 1629 Landry Clarence Creek Storm Sewer at 1629 Landry Clarence Creek	35,709.98	2017
41	5	2017	Remplacement de trois ponceaux Forest Hill Replacement of three road culverts Forest Hill	50,000.00	2017
42	5	2017	Fermer fossé parc Jules Saumure (installer des sous-drains) Closing ditches at Jules Saumure Park (install sub-drains)	53,382.62	2017
43	5	2017	Restauration - Céline Rehabilitation - Céline	188,889.15	2017
44	6	2016	Centre de loisirs de St-Pascal - revêtement extérieur St-Pascal Recreation Center - exterior siding	49,349.31	2017
45	6	2017	Remplacement du réservoir sceptique du chalet au terrain de balle St-Pascal Replacement of holding tank of field cabin at the St-Pascal Ball Diamond	8,954.89	2017
46	7	2015	Pont McDougall McDougall Bridge	254,441.56	2015
47	7	2015	Parc Cheney Cheney Park	4,070.40	2015

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

	Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
48	7	2015	Parc de Hammond - Construction du terrain de tennis Hammond Park - Tennis court construction	103,846.02	2017
49	7	2016	Terrain de tennis à Hammond et éclairage (lumières) tennis Tennis court in Hammond and tennis lighting	43,655.06	2016
50	7	2016	Chemin Gagné Gagné Road	291,487.59	2016
51	8	2014	Rénovations - Gare de Bourget Bourget Train Station Renovation	20,364.74	2015
52	8	2015	Bearbrook bridge Pont Bear Brook si octroie	1,393,969.65	2016
53	8	2016	Ponceaux (ponts Butler et Legault) Culverts (Butler and Legault bridges)	25,626.51	2018
54	8	2016	Cul-de-sac à Bourget (Dollard et Lapointe) Dead end in Bourget (Dollard and Lapointe)	37,186.41	2016
55	8	2016	Parc d'eau à Bourget Water Park in Bourget	147,256.32	2016
56	8	2017	Pavage Bouvier (entre Vinette et Baseline) Paving Bouvier (between Vinette et Baseline)	342,946.43	2017
57	8	2017	Pont Boileau Bridge Boileau	761,901.73	2017
58	8	2014-2015	Centre communautaire de Bourget Bourget Community Center	130,453.98	2017
59	8	2015-2016	Pluvial - Champlain sud de Laval Storm - Champlain south of Laval	322,250.37	2016
60	1-2-3-5	2017	Trottoirs rue Simoneau et Labonté, ouest de Céline Sidewalk on Simoneau St and Labonté St, west of Céline	80,260.90	2017

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

	Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
61	2-3	2015	Égout sanitaire de la rue Laurier - Phase 1 Laurier Sewer on Laurier Street - Phase 1	590,491.34	2016
62	2-3	2016	Égout sanitaire de la rue Laurier - Phase 2 Laurier Sewer on Laurier Street - Phase 2	1,190,000.03	2017
63	2-3-4	2012-2015	Caron	11,768,779.13	2015
64	4-6	2016	Fossé chemin Clark Ditching Clark	160,838.22	2016
65	5-6-7-8	2015	Réparations ponts Bridge repairs	69,319.95	2015
66	5-6-7-8	2015	Changement de ponceaux routier (Legault, Brazeau, Duquette et Bouvier) Change of road culverts	84,898.18	2015
67	5-6-7-8	2015	Nettoyage des talus Berm removal	148,864.60	2015
68	5-6-7-8	2015	Resurfacage (Drouin) Resurfacing	250,680.72	2015
69	5-6-7-8	2015	Fossés (St-Félix, Marcil, Schnupp, Bouvier, Vinette, Lavigne, Indian, Laviolette, Lalonde et du Lac) Ditching City-wide	307,473.71	2015
70	5-6-7-8	2015	Traitement de surface (Baseline, du Lac, Duquette, Pilon, du Golf et Lacroix) Surface Treatment	924,146.91	2015
71	5-6-7-8	2016	Programme des ponceaux Culvert Program	13,049.25	2016
72	5-6-7-8	2016	Réparation de ponts Bridge repairs	87,149.33	2016

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

	Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
73	5-6-7-8	2016	Fosés (Ramage, Drouin, Lavigne, Marcil, Vinette, Lacroix, Nolan, Baseline, du Lac, Brazeau, Lalonde et Rollin) Ditching shoulder maintenance,	200,433.42	2016
74	5-6-7-8	2016	Traitement de surface (Duquette et Bouvier) Road resurfacing	535,922.69	2016
75	5-6-7-8	2017	Traitement de surface Marcil Surface Treatment on Marcil	53,971.00	2017
76	5-6-7-8	2017	Traitement de surface - Ramage Surface Treatment - Ramage	58,777.00	2017
77	5-6-7-8	2017	Nettoyage des talus et fossés (Lavigne et Lacroix) Ditch and Embankments Cleaning	78,856.33	2017
78	5-6-7-8	2017	Traitement de surface - Baseline Surface Treatment - Baseline	117,755.00	2017
79	5-6-7-8	2017	Traitement de surface Lacroix Surface Treatment on Lacroix	122,662.00	2017
80	5-6-7-8	2017	Traitement de surface - Lavigne Surface Treatment - Lavigne	137,382.00	2017
81	5-6-7-8	2017	Revêtement (Vielle Route 17, Rollin, Gagné, St-Louis, St-Jean, Bouvier, David, Sharf, McDermitt, Patricia, Oakwood et Albert) Scratch coat	523,718.26	2017
82	Tous All	2011	Programme archives des courriels Email archiving software	33,904.42	2017
83	Tous All	2013	Plan directeur de la gestion intégrée des déchets Waste Management Master Plan	68,559.73	2015
84	Tous All	2014	Évaluation ergonomique Ergonomic assessment	9,215.32	2015

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

	Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
85	Tous All	2014	Everbridge - Mass communication system Everbridge - Système de communication	10,693.69	2016
86	Tous All	2014	Escribe	18,545.77	2015
87	Tous All	2014	Camion pour le département de la construction Truck for Construction Department	24,640.35	2015
88	Tous All	2014	Remplacement de processeurs CPU replacement	27,661.76	2016
89	Tous All	2014	Support Vehicles infra	34,041.72	2015
90	Tous All	2014	Véhicule pour Services de la réglementation Bylaw Services vehicle	40,479.09	2015
91	Tous All	2014	Plan Gestion des actifs Asset Management Plan	45,392.69	2016
92	Tous All	2014	Règlement zonage Zonning Bylaw	61,328.09	2016
93	Tous All	2014	Plan stratégique Strategic Plan	67,309.85	2018
94	Tous All	2014	Plan maître des loisirs Recreation Masterplan	80,394.34	2016
95	Tous All	2015	Remorque TRB01 Trailer TRB01	3,988.00	2015
96	Tous All	2015	VADIM Open	4,065.31	2015
97	Tous All	2015	Projets bibliothèque publique Public Library projects	7,769.35	2015

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

	Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
98	Tous All	2015	ATV 500 Artic Cat 4x4 pour les Services de la règlementation ATV 500 Artic Cat 4x4 for Bylaw Services	11,464.90	2015
99	Tous All	2015	Ajout Lumières de rue Additional Street lights	12,598.52	2016
100	Tous All	2015	Pluvial Inspections caméra Storm camera inspection	13,507.98	2015
101	Tous All	2015	Matériel d'effraction -ProFire Forcible entry tool / pro-fire	15,949.10	2015
102	Tous All	2015	Équipements et ameublement additionnels pour garderies Additional Furniture and Equipment for Daycare	18,403.74	2015
103	Tous All	2015	Kubota 1994 - Gazon Kubota 1994 - Lawn	20,606.41	2015
104	Tous All	2015	Inspection et réparation bornes fontaines Repair & Inspection of Fire hydrants	23,678.30	2015
105	Tous All	2015	Camera pour inspection des égouts sanitaires Cameras to inspect storm sewers	24,175.80	2015
106	Tous All	2015	Vêtements de protection Bunker gear	29,302.74	2015
107	Tous All	2015	Collections et matériaux additionnels (Bibliothèque) Additional collections materials (Library)	40,159.91	2015
108	Tous All	2015	Recycleur d'asphalte Asphalt Recycler	50,718.24	2016
109	Tous All	2015	Machine pour trottoirs Sidewalk machine	131,831.44	2015

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

	Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
110	Tous All	2015	Camion Mack pour épandage de sel et charrue (Remplacement) Mack truck with salter & plow (Replacement)	322,036.02	2017
111	Tous All	2016	Équipements de sauvetage Extrication Equipment	14,958.73	2016
112	Tous All	2016	Plan d'améliorations communautaires Community improvement plan	21,458.83	2016
113	Tous All	2016	Plan secondaire secteur spécial Special area secondary plan	25,185.61	2016
114	Tous All	2016	Outils d'information et de sécurité Line of sight and security info tools	31,915.55	2016
115	Tous All	2016	Remplacement de camion - Services de la réglementation Replacement of Bylaw vehicle	34,853.25	2016
116	Tous All	2016	Remplacement de camion - Services communautaires Truck replacement - Community Services	36,096.00	2016
117	Tous All	2016	Technologies de l'information, pare-feu, antiVirus, remplacement de systèmes de filtrage de malveillants et spam Information technology, firewalls, AntiVirus, Malware and Spam filtering appliances replacement	52,789.75	2016
118	Tous All	2016	Gestion de projets (Intersection Laporte, fossés et accotement, sanitaire Morris, traitement de surface et eau Champlain) Project Management	58,258.18	2016
119	Tous All	2016	Comité du patrimoine Heritage Committee	60,000.00	2017
120	Tous All	2016	Équipement additionnel pour nouvelles places dans les garderies Additional equipment for new daycare spaces	74,793.46	2017

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

	Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
121	Tous All	2016	Deux nouveaux véhicules Two new vehicles	96,329.33	2017
122	Tous All	2016	Remplacement de la niveleuse Replacement of grader with plow	279,744.54	2017
123	Tous All	2016	Remplacement de camion avec épandage de sel Replacement of truck with salter	319,272.22	2016
124	Tous All	2017	Balai hydraulique - Kubota Hydraulic broom - Kubota	6,405.08	2017
125	Tous All	2017	Pièce pour souffleuse à neige TYM Snowblower attachment TYM	8,089.93	2017
126	Tous All	2017	Exam de lots vacant contaminé Review of contaminated vacant lands	12,711.01	2017
127	Tous All	2017	Étude de cas pour Parc Industriel Development of Business case for Industrial Park	25,338.26	2017
128	Tous All	2017	Camion de pompier Fire truck	25,440.02	2017
129	Tous All	2017	Remplacement de véhicule pour département d'eau Vehicle replacement in water department	29,968.34	2017
130	Tous All	2017	Projets dépotoir (clôtures) Landfill projects (fencing)	61,849.00	2018
131	Tous All	2017	Tracteur bucket avec tondeuse 8' pour fossés Tractor bucket with mower 8' for ditches	102,385.00	2017
132	Tous All	2017	Souffleuse a neige (résolution 2016-122) Snow blower (resolution 2016-122)	115,416.56	2017
5		2017-2018	Génératrice à l'aréna de Clarence Creek Generator at the Clarence Arena		2018

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
5	2018	Parc Jules Saumure - sentier d'asphalte Jules Saumure Park - accessible path		2018
7	2018	Parc Alphonse Carrière - sentier accessible Alphose Carrière Park - accessible path		2018
8	2018	Parc de jeux d'eau Bourget - sentier d'asphalte Bourget splash pad - asphalt path		2018
6	2018	Parc St-Pascal gazebo St-Pascal Park - gazebo		2018
8	2017	Abri pour le parc de Bourget Shelter for the Bourget Park		2018
5	2017-2018	Aréna de Clarence Creek - rénovations (salles de bain et salle communautaire) Clarence Creek Arena - Renovations (washrooms and community hall)		2018
3	2018	Centre arts et culture - chauffage et climatisation Arts and Cultrual Centre- heating and air conditioning		2018
Tous All	2018	Bateau - département des incendies Boat - Fire Department		2018
Tous All	2018	2002 Bateau de sauvetage eau/glace de déploiement rapide 2002 Ice Water Rescue Rapid Deployment Craft		2018
Tous All	2018	Système de formation à la gestion des incidents Blue card command (IPAD)		2018
Tous All	2018	Caméra Thermique Thermal imaging camera		2018
Tous All	2018	2 Équipement de sauvetage pour pompiers en difficulté 2 Downed Firefighter Rescue Equipment		2018

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
Tous All	2018	Système intégré de gestion de bibliothèque Integrated Library System		2018
5	2018	Route Lacasse Lacasse Road		2018
7	2018	Rue St-Félix traitement de surface Surface treatment St-Félix Street		2018
2 & 3	2018	Rue Laurier (phase 1 de 2) Laurier Street (phase 1 of 2)		2018
8	2018	Rue Bouvier Bouvier Street		2018
7	2018	Rue Butler traitement de surface (phase 1 de 2) Surface treatment Butler street (phase 1 of 2)		2018
8	2018	Rue Bouvier traitement de surface (phase 1 de 2) Surface treatment Bouvier street (phase 1 of 2)		2018
1	2018	Rue St-Jacques St-Jacques Street		2018
5	2018	Ponceau - Lacasse Culvert - Lacasse		2018
5	2018	Ponceau Vinette Est (phase 1 de 2) Culvert - Vinette East (phase 1 of 2)		2018
5	2018	Ponceau Vinette West (phase 1 de 2) Culvert - Vinette West (phase 1 of 2)		2018
5	2018	Ponceau - Baseline Culvert - Baseline		2018
1	2018	Ponceau - Laurier (phase 1 de 2) Culvert -Laurier (phase 1 of 2)		2018

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
7	2018	Ponceau - St-Félix Culvert - St-Félix		2018
8	2018	Pont - Nord de Indian Creek Bridge - North of Indian Creek		2018
4	2018	Pont Tucker Tucker Bridge		2018
5	2018	Ponceau - Landry (phase 1 de 2) Culvert - Landry (phase 1of 2)		2018
	2018 +	Rue Labelle - traitement de surface Surface Treatment - Labelle Street		2018
Tous All	2016 & 2018	Enseignes Cité phase finale City signs final phase		2018
Tous All	2018	2006 camion F450 travaux publics 2006 Pickup F450 publics works		2018
Tous All	2018	2008 -camion 3 tonne travaux publics 2008 -3 ton snow plow publics works		2018
Tous All	2018	Nouveau camion infrastructures New pickup Infrastructures		2018
Tous All	2018	1992 tracteur loisirs 1992 tractor recreation		2018
Tous All	2018	2007 camion F150 loisirs 2007 Pickup F150 recreation		2018
Tous All	2018	Nouveau -Resurfaceuse de glace extérieur New outdoor ice resurfacer		2018
5	2017	Resurfaceuse Ice resurfacer		2018

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
Tous All	2018	1993 Chargeur - remplacement site d'enfouissement 1993 Loader - landfill replacement		2018
Tous All	2017	GEOWARE - Balance pour site d'enfouissement GEOWARE - Landfill / Weight scale		2018
Tous All	2018	Site d'enfouissement clôtures Landfill Facility fences		2018
Tous All	2016 & 2017	Site d'enfouissement Landfill Facility		2018
Tous All	2017	Radios		2018
3	2018	Parc Laviolette - bande de patinoire Laviolette Park - outdoor skating boards		2018
1	2018	Parc Richelieu-Grande-Rivière - bande de patinoire Richelieu Grande Rivière Park - outdoor rink boards		2018
1	2018	Design pour la Montée Poupart et rue adjacente Poupart Side Road and adjacent street design		2018
2	2018	Rue Edwards Edwards Street		2018
2	2018	Rue Edwards - Route de comté 17 à Albert Edwards Street - County 17 to Albert		2018
7	2018	Ponceau - Butler / Legault Culvert - Butler / Legault		2018
6	2018	Étude de creusement de fossés dans toute la ville / devient Clark Ditching City Wide Study / now Clark		2018
Tous All	2018	Usine traitement de l'eau potable - efficacité énergétique Water Treatment Plant - Energy Efficiency Retrofit		2018

Cité de / City of Clarence-Rockland
PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2018)

10/23/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
2 & 3	2018	Rue Laurier - Giroux à Simoneau (phase 1 de 2)		2018
		Laurier Street- Giroux to Simoneau (phase 1 of 2)		
2	2018	Rue Gareau - Wallace à Laurier (phase 1 de 2)		2018
		Gareau Street - Wallace to Laurier (phase 1 de 2)		
2	2018	Rue Pouliotte - fin à Laurier (phase 1 de 2)		2018
		Pouliotte Street - End to Laurier (phase 1 of 2)		

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS EN PROGRESSION ET COMPLÉTÉS / WORKS IN PROGRESS (WIP) AND COMPLETED 2014-2019

10/23/2019

#	Quartier Ward	Approuvé Approval	Nom du projet Project Name	Piliers stratégiques Strategic Pillars	Budget approuvé Approved Budget	État Status	%	Réalisation Completed
Directrice générale / Chief Administrative Officer								
1	Tous All	2016 & 2017	Gestion de la documentation Document Management	1	335,000	Travaux commencés Actual work has begun	50%	February 2020
Nombre de projets: Number of projects: 1				sous-total sub-total	335,000			
Technologie de l'information / Information technology								
2	Tous All	2011-2015	Projets de l'information et technologie Information Technology Projects	3	359,478	En cour In progress	95%	Dec 2019
3	Tous All	2019	Espace disque pour le stockage des données Storage disk space	3	25,000		0%	
4	Tous All	2019	Hôtel de ville Clarence Creek, Salle serveur- Système de climatisation de sauvegarde Clarence Creek City Hall, IT Server room - Backup A/C	3	10,000		100%	Jun 2019
5	Tous All	2019	L'accès à distance (VPN) Remote access (VPN)	3	7,500		50%	
6	Tous All	2019	Assistance pour l'accès à distance TI Remote IT Assistance	3	5,000		50%	
7	Tous All	2019	Revue technologie de la branche d'ingénierie / Engineering branch technology review	3	50,000		0%	
Nombre de projets: Number of projects: 6				sous-total sub-total	456,978			
Finances / Finance								
8	Tous All	2018	Étude des redevances d'aménagement Development Charges Study	4	50,000	Contract approved in May with Hemson. Workshops completed with departments.	75%	2019
9	Tous All	2019	Service de Consultation Contracted Services	4	100,000		50%	2019
10	Tous All	2018	Politique pour les redevances d'aménagement Policy for Development Charges	4	25,000	To be completed as part of final phase of project	75%	2019
Nombre de projets: Number of projects: 3				sous-total sub-total	175,000			

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS EN PROGRESSION ET COMPLÉTÉS / WORKS IN PROGRESS (WIP) AND COMPLETED 2014-2019

10/23/2019

#	Quartier Ward	Approuvé Approval	Nom du projet Project Name	Piliers stratégiques Strategic Pillars	Budget approuvé Approved Budget	État Status	%	Réalisation Completed
Services communautaires / Community Services								
11	5	2018	Toiture de l'hôtel de ville à Clarence Creek Roof at Clarence Creek City Hall	2	10,000	WIP 2019	75%	Nov 2019
12	8	2018	Parc Naturel Lavigne - aménagement Naturel Lavigne Park - development	2	75,000	Construction WIP 2019	50%	2020
13	1	2017, 2018 & 2019	Parc Village Morris - Développement du parc Morris Village Park - Park Development	2	810,000	Construction	75%	Dec 2019
14	5	2017 & 2019	Terrain de balle de Clarence Creek Clarence Creek baseball field	2	185,000	Terminé Completed	100%	Oct 2019
15	Tous All	2015, 2016 & 2017	Circuit de sentiers de vélo (en attente d'une étude des transports) Bike Trails and network (pending transportation study)	2	43,500	En attente On hold	0%	2020
16	5	2018	Toiture à l'aréna de Clarence Creek Roof at the Clarence Creek Arena	4	15,000	En cours In progress WIP 2019	75%	Dec 2019
17	Tous All	2017-2018	Réparations au complexe récréatif Repairs at the Recreation Complex	4	56,500	En cours In progress WIP 2019	50%	2020
18	6	2018	Centre R. Lalonde - chauffage et climatisation R. Lalonde Centre- heating and air conditioning	4	25,000	En attente On hold - WIP 2019	25%	2020
19	3	2018	Aréna Jean-Marc Lalonde - aménagement Jean-Marc Lalonde Arena - redevelopment	2	110,000	Évaluation de l'état de l'édifice est complété Building condition study completed - WIP 2019	50%	2020
20	Tous All	2018	Salle serveur - système d'extinction des feux IT server room - fire extinguishing system	4	25,000	Terminé Completed	100%	April 2019
21	5	2019	Hôtel de ville Clarence Creek - fenêtres Clarence Creek City Hall - windows	3	30,000	Contrat accordé Contract awarded	75%	Nov 2019
22	5	2019	Hôtel de ville Clarence Creek - améliorations to the security system Clarence Creek City Hall - mise au point des systèmes de sécurité	3	25,000	En cours In progress	50%	Dec 2019
23	5	2019	Salle communautaire Clarence Creek - marches pour la sortie d'urgence Clarence Creek community hall - emergency stairs	3	35,000	Design Conception	75%	Nov 2019
24	5	2019	Aréna de Clarence Creek - lobby d'entrée plancher Clarence Creek - entrance hall flooring	3	60,000	Terminé Completed	100%	Sept 2019

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS EN PROGRESSION ET COMPLÉTÉS / WORKS IN PROGRESS (WIP) AND COMPLETED 2014-2019

10/23/2019

#	Quartier Ward	Approuvé Approval	Nom du projet Project Name	Piliers stratégiques Strategic Pillars	Budget approuvé Approved Budget	État Status	%	Réalisation Completed
25	Tous All	2019	Tous les édifices - conception et impression des plans d'évacuation d'urgence All buildings - design and printing of all the emergency evacuation plans	2	15,000	Travaux commencés Actual Work has begun	50%	Dec 2019
26	7	2019	Centre communautaire de Hammond et abri - toiture Hammond Community Center and shelter - roofing	3	20,000	Terminé Completed	100%	June 2019
27	Tous All	2019	Garage Services communautaire - plans et devis Community Services garage - design and tender	2	25,000	En cours In progress	75%	Nov 2019
28		2019	Parcs - tables et bancs Parks - tables & benches	2	12,500	Terminé Completed	100%	Sept 2019
29	6	2019	Terrain de balle de St-Pascal - panneau électrique St-Pascal baseball field - electrical panel	2	15,000	Terminé Completed	100%	May 2019
30	7	2019	Terrain de tennis à Hammond - clôture Hammond tennis court - fencing	2	15,000	En cours In progress	75%	Nov 2019
31	7	2019	Parc Hammond - structures de jeux accessibles Hammond Park - accessible park	1	132,000	Terminé Completed	100%	Oct 2019
32	3	2019	Parcs Simon - sentiers accessibles (quatre parcs d'eau) Simon Park - accessible paths (four splash pads)	2	20,000	Terminé Completed	100%	Oct 2019
33	1	2019	Parcs Richelieu Grande Rivière - bandes de patinoires Richelieu Grande Rivière - skating rink	1	45,000	En cours In progress	50%	Nov 2019
34	1	2019	Garderie St-Patrick - Aménagement de l'aire de jeu extérieur St-Patrick daycare - Outdoor playground landscaping	2	30,000	Terminé Completed	100%	Oct 2019
35	2	2019	Hôtel de ville - Renovations City Hall - Renovations	2	40,000	En cours In progress	0%	2020

Nombre de projets:
Number of projects:

25

sous-total
sub-total

1,874,500

Services de la protection / Protective Services								
36	Tous All	2014-2015	Caserne 3 - Rockland Fire Station 3 - Rockland	2	3,918,000	En cours In progress	75%	Feb 2020
37	Tous All	2017	Caserne 1 - Bourget Fire Station 1 - Bourget	2	3,000,000	Terminé Completed	100%	Aug 2019
38	Tous All	2019	Coussins gonflables de sauvetage, contrôleur & jambes de sauvetage Rescue air bags, controller & rescue struts	2	30,000	Terminé Completed	100%	Sept 2019
39	Tous All	2018	Système électronique de gestion des incendies (Protective Services) New Fire Management Software Program	2	27,000	Soumission Tender	75%	Dec 2019

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS EN PROGRESSION ET COMPLÉTÉS / WORKS IN PROGRESS (WIP) AND COMPLETED 2014-2019

10/23/2019

#	Quartier Ward	Approuvé Approval	Nom du projet Project Name	Piliers stratégiques Strategic Pillars	Budget approuvé Approved Budget	État Status	%	Réalisation Completed
40	Tous All	2019	Accès électronique aux casernes Fire Station - Swipe Cards	2	28,000	Travaux commencés Actual work has begun	75%	Jan 2020
41	Tous All	2019	Caméras de corps - Réglementation Body Cameras - By-Law	2	10,000	Terminé Completed	100%	July 2019
42	8	2019	Addition of a training fire hydrant to the fire training grounds in Bourget Ajout d'une borne fontaine de formation pour le nouveaut terrain d'entrainement à Bourget	2	25,000	Terminé Completed	100%	July 2019
Nombre de projets: Number of projects: 7				sous-total sub-total	7,038,000			
Bibliothèque / Library								
43	Tous All	2019	Remplacement du serveur et des pare-feux Replace Server - Firewall		12,000	Travaux complétés Work completed	100%	2019
44	Tous All	2019	Prolongement des étagères Shelf extension		3,000	Travaux complétés Work completed	100%	2019
45	Tous All	2019	Nouveaux ordinateurs New computers		3,450	Certains ont été remplacés Some have been replaced	50%	2019
46	Tous All	2019	Remplacement de mobilier Furniture replacement		2,400	Travaux complétés Work completed	100%	2019
Nombre de projets: Number of projects: 4				sous-total sub-total	20,850			
Infrastructure								
47	Tous All	2014	Terrain pour dépotoir de neige Snow Dump Land	4	350,000		0%	2019
48	2	2015-2018	Bassin rue Caron Pond Caron street	4	1,342,400	Pré-conception Pre-design	0%	2020
49	Tous All	2017	Étude maitre du transport Master Transportation study	4	130,000	Achèvement des travaux Substantial Completion	100%	May 2019
50	Tous All	2017	Lumières LED LED Street lights	4	800,000	Achèvement des travaux Substantial Completion	100%	May 2019
51	3	2018	Rue St-Jean trottoir - lumières Street St-Jean sidewalk - lights	4	300,000	En cours In progress	75%	Nov 2019

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS EN PROGRESSION ET COMPLÉTÉS / WORKS IN PROGRESS (WIP) AND COMPLETED 2014-2019

10/23/2019

#	Quartier Ward	Approuvé Approval	Nom du projet Project Name	Piliers stratégiques Strategic Pillars	Budget approuvé Approved Budget	État Status	%	Réalisation Completed
52	2	2018 +	Élargissement de la rue Industrielle Rue Industrielle widening	4	260,000	Travaux complétés Work completed	100%	July 2019
53	Tous All	2019	Compacteur à plaque Plate Compactor	4	20,000	Travaux complétés Work completed	100%	May 2019
54	Tous All	2019	Remplacement remorque à benne basculante Dump box trailer replacement	4	15,000	Travaux complétés Work Completed	100%	May 2019
55	Tous All	2019	Remplacement équipement de marquages de chaussées Pavement marking machine replacement	4	36,000	Travaux complétés Work completed	100%	May 2019
56	Tous All	2019	Remplacement charrue pour trottoir Sidewalk plow replacement		155,000	En processus soumission In tender process	25%	Nov 2019
57		2019	Aménagement du site pour dépotoir à neige Rockland * Site development for snow disposal Rockland site		1,145,000	En cours In progress	25%	
58		2019	Aménagement du site pour élimination de la neige a Bourget Site development for snow disposal site Bourget		126,000		0%	
59		2019	Pavage chemin Lacroix (Phase 1) Paving Lacroix Road (Phase 1)		525,000	Achèvement des travaux Substantial Completion	100%	Oct 2019
60		2019	Pavage chemin Vinette Paving Vinette road		490,000	Achèvement des travaux Substantial Completion	100%	Oct 2019
61		2019	Analyses géotechniques (Du Lac, Lavigne) Geotechnical investigation (Du Lac, Lavigne)		40,000		0%	Dec 2019
62		2019	Revêtement (Old 17, Bouvier) Scratch coat (Old 17, Bouvier)		175,000	Travaux complétés Work completed	100%	Aug 2019
63		2019	Remplacement de ponceaux (Landry) Culvert replacement program (Landry)		373,500	Presque terminé Almost completed	75%	Oct 2019
64		2019	Remplacement de ponceaux (VinetteW, Vinette E) Culvert replacement program (VinetteW, Vinette E)		769,000	Achèvement des travaux Substantial Completion	100%	Oct 2019
65		2019	Remplacement de ponceaux (Lacasse et Bouvier) Culvert replacement program (Lacasse and Bouvier)		200,000	Travaux complétés Work completed	100%	July 2019
66		2019	Remplacement du pluvial sur Lacroix Storm Water replacement Lacroix		50,000	Travaux complétés Work completed	100%	July 2019
67		2019	Remplacement de ponceaux - chemin Boundary/Canaan mitoyen CR et Ottawa Culvert replacement - Boundary/Canaan road CR and Ottawa		150,000	Conception Design	0%	Dec 2019

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS EN PROGRESSION ET COMPLÉTÉS / WORKS IN PROGRESS (WIP) AND COMPLETED 2014-2019

10/23/2019

#	Quartier Ward	Approuvé Approval	Nom du projet Project Name	Piliers stratégiques Strategic Pillars	Budget approuvé Approved Budget	État Status	%	Réalisation Completed
68		2019	Rodrigue Pluvial / Strom Rodrigue		87,000	Travaux commencés Actual work has begun	100%	Aug 2019
69		2019	Pavage chemin McTeer (phase 1 - geotech documents de soumission) McTeer Road Paving (Phase 2 - Geotech Tender Documents)		15,200	Presque terminé Almost completed	75%	Nov 2019
70		2019	Projets de routes (300,000\$-Lacroix; 250,000\$-non alloués; 200,000\$-réparations causé par les inondations) Road Reserve Contribution (\$300,000-Lacroix; \$250,000-Unallocated, \$200,000-Flood Repairs)		750,000		50%	2019
Nombre de projets: Number of projects: 24				sous-total sub-total	8,304,100			
Aménagement / Planning								
71	2	2018	Lotissement Verdun Verdun Subdivision	2	402,000	Travaux commencés Actual work has begun	100%	Sept 2019
72	Tous All	2018	Révision du Plan Officiel de l'aire urbaine Urban Area Official Plan review	2	30,000	En cours In progress	50%	Dec 2019
73	1-2-3-4	2016 & 2017	Embellissement de la Cité City Beautification	1	355,000	Conception en cours Design in progress	75%	2019
74	Tous All	2014	Plan secondaire - Rockland (Sancor) Secondary Plan - Rockland (Sancor)	4	250,000	Conception en cours Design in progress	75%	Oct 2019
75		2019	Conception partie rue St-Jean - Docteur Corbeil a Poupart Design of part of St-Jean St from Docteur Corbeil to Poupart		400,000		0%	2020
Nombre de projets: Number of projects: 5				sous-total sub-total	1,437,000			
Flotte / Fleet								
76		2019	2004 Camionnette loisirs 2004 Cube van recreation		65,000	Acheté Purchased	100%	June 2019
77		2019	2010 Camion 3/4 tonne travaux publics 2010 3/4 ton pickup public works		45,000	Acheté Purchased	100%	June 2019
78		2019	2009 Véhicule de commandement VUS avec transformation 2009 Command SUV with upfit	4	65,000	Commandé Ordered	75%	Oct 2019
79		2019	Nouvelle véhicule pour Réglementation - quatre roues motrices avec transformation New Enforcement Car AWD with upfit		55,000	Soumission fermée Tender closed	50%	Dec 2019

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS EN PROGRESSION ET COMPLÉTÉS / WORKS IN PROGRESS (WIP) AND COMPLETED 2014-2019

10/23/2019

#	Quartier Ward	Approuvé Approval	Nom du projet Project Name	Piliers stratégiques Strategic Pillars	Budget approuvé Approved Budget	État Status	%	Réalisation Completed
80		2019	2000 Camion-pompe/Citerne 2000 Pumper/Tanker	4	580,000	En cours In progress	25%	Dec 2020
81		2019	Addition Camion service usagé - mécaniciens Addition Used service truck - Mechanics		25,000	Acheté Purchased	100%	Aug 2019
82		2019	Remplacement pelle rétrocaveuse travaux publics Backhoe replacement Public Works		160,000		0%	
Nombre de projets: Number of projects: 7				sous-total sub-total	995,000			
Égouts / Sanitary								
83	1-2-3-4	2014-2015-2017	Système de dégrillage - usage d'eaux usées et conduite Screening system wwtp c/w forcemain	4	12,600,000	Conception Design	25%	2022
84	1	2018	Bassin de drainage d'égout # 2 Sanitary Sewage bassin # 2	4	300,000	Travaux complétés Work completed	100%	August 2019
85	2	2018 & 2017	Poste de pompage égouts #3 Sanitary Sewage Pumping # 3	4	70,000	Conception Design	25%	Dec 2019
86	Tous All	2014 & 2015	Plan maître de gestion des eaux pluvial Storm sewer master plan	4	400,000	Achèvement des travaux Substantial completion	100%	May 2019
87		2019	Mise à jour du plan maître des égouts sanitaire (phase 1) Sanitary sewer master plan upgrade (Phase 1)	4	200,000	Travaux complétés Work completed	100%	June 2019
88		2019	Rue Albert - Remplacement d'égout sanitaire Albert Street - Sanitary sewer replacement	4	89,000	Travaux complétés Work completed	100%	July 2019
89		2019	Remplacement des rotors de pompe mélangeuse (3) Replacement of mixing pump impellers (3)	4	75,000	Contrat accordé Contract awarded	25%	Dec 2019
Nombre de projets: Number of projects: 7				sous-total sub-total	13,734,000			
Eau / Water								
90	5-8	2017	Bouclage aqueduc - Bourget et Clarence Creek Waterlooping - Bourget and Clarence Creek	4	3,360,450	Achèvement des travaux Substantial completion	100%	June 2019
91	4	2018	Station de suppression de la rue Caron Booster station, Caron Street	4	25,000	En attente - Limoges Pending Limoges	0%	Annulé
92		2019	Rue Gareau et Pouliot - remplacement de l'aqueduc Gareau & Pouliot Street - watermain replacement	4	1,780,000	Presque terminé Almost completed	75%	Nov 2019
93		2019	PRV aqueduc Clarence-Creek PRV waterlooping Clarence-Creek	4	200,000	En cours In progress	50%	Dec 2019

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS EN PROGRESSION ET COMPLÉTÉS / WORKS IN PROGRESS (WIP) AND COMPLETED 2014-2019

10/23/2019

#	Quartier Ward	Approuvé Approval	Nom du projet Project Name	Pilliers stratégiques Strategic Pillars	Budget approuvé Approved Budget	État Status	%	Réalisation Completed
94		2019	Rue Wallace - conception Wallace Street - design	4	109,000	Achèvement des travaux Substantial completion	100%	Nov 2019
Nombre de projets: Number of projects: 5				sous-total sub-total	5,474,450			
Déchets / Waste								
95	Tous All	2018	Site d'enfouissement capage Landfill Facility capping (Bourget)	4	40,000	En cours In progress	75%	Oct 2019
96	2	2018	Capage site d'enfouissement Notre Dame Capping Notre Dame landfill	4	983,000	Pré-conception Pre-design	0%	2020
97		2019	Site d'enfouissement - clôture Landfill Facility - fencing		35,000	En cours In progress	75%	Oct 2019
Nombre de projets: Number of projects: 3				sous-total sub-total	1,058,000			
Total des projets : Total projects: 97				Total	40,902,878			

Piliers stratégiques / Strategic Pillars
Sens de la communauté / Sense of Community
Santé et mieux-être / Health and Wellness
Stabilité financière / Financial Stability
Responsabilité environnementale / Environmental Responsibility

Projects #		
Pas encore commencé Not started	0%	13
Soumission/contrat accordé Tender/contract awarded	25%	7
Travaux commencés Actual work has begun	50%	15
Presque terminé Near completion	75%	21
Achèvement des travaux Substantial completion	100%	40
Moyenne pondérée/Total des projets Weighted average/Total projects	68%	96

Cité de / City of Clarence-Rockland

PROJETS EN PROGRESSION ET COMPLÉTÉS / WORKS IN PROGRESS (WIP) AND COMPLETED 2014-2019

10/23/2019

#	Quartier Ward	Approuvé Approval	Nom du projet Project Name	Piliers stratégiques Strategic Pillars	Budget approuvé Approved Budget	État Status	%	Réalisation Completed
On Hold Indefinitely								
#	Quartier Ward	Approuvé Approval	Nom du projet Project Name	Piliers stratégiques Strategic Pillars	Budget approuvé Approved Budget	État Status	%	Réalisation Completed
1	8	2014 & 2016	Gare de Bourget Bourget Train Station	1	455,000	En attente On hold - WIP 2019	0%	
2	8	2014	Construction des égouts à Bourget Bourget sanitary sewers construction	4	500,000	En attente On hold	0%	
3	5	2014	Construction des égouts à Clarence Creek Clarence Creek sanitary sewers construction	4	500,000	En attente On hold	0%	